YAMAHA

G

Made for iPod iPhone iPad

Micro Component System
Micro-Chaîne

MCR-B142

MANUAL DO USUÁRIO
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Bluetooth®

CUIDADO: LEIA ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR SUA UNIDADE.

1 Para assegurar o melhor desempenho, por favor, leia este manual cuidadosamente. Mantenha-o em um lugar seguro para futuras consultas.

2 Instale esta unidade em um local limpo, seco, fresco e bem ventilado, livre de luz solar direta, fontes de calor, vibração, poeira, umidade e frio. Para ventilação adequada, deixe os seguintes espaços mínimos:
Superior: 15 cm (6 pol.)
Traseiro: 10 cm (4 pol.)
Laterais: 10 cm (4 pol.)

3 Coloque esta unidade longe de outros aparelhos elétricos, motores ou transformadores para evitar sons de interferência.

4 Não exponha esta unidade a alterações súbitas de temperatura de frio para calor e não coloque esta unidade em um ambiente com alta umidade (isto é, uma sala com um umidificador) para prevenir condensação dentro dessa unidade, o que pode causar um choque elétrico, incêndio, dano à unidade e/ou danos pessoais.

5 Evite instalar esta unidade onde objetos estranhos possam cair nela e/ou onde a unidade possa ser exposta a gotejamento ou derramamento de líquidos. Na parte superior dessa unidade não coloque:
– Outros componentes, já que eles podem causar dano e/ou descoloração na superfície desta unidade.
– Objetos em queima (isto é, velas), já que eles podem causar incêndio, dano à unidade e/ou danos pessoais.
– Recipientes com líquido, já que eles podem cair e o líquido pode causar um choque elétrico ao usuário e/ou dano a esta unidade.

6 Não cubra esta unidade com um jornal, toalha, cortina, etc. para não obstruir a radiação de calor. Se a temperatura interna desta unidade aumentar, ela poderá causar incêndio, dano à unidade e ou danos pessoais.

7 Não plugue a unidade a uma tomada até que todas as conexões estejam completas.

8 Não opere esta unidade na posição invertida. Ela poderá sobreaquecer causando possíveis danos.

9 Não use força nos interruptores, botões e/ou cordas.

10 Ao desconectar o cabo de energia da tomada, puxe pelo plugue, não pelo cabo.

11 Não limpe esta unidade com solventes químicos; isso pode danificar o acabamento. Use um tecido seco e limpo.

12 Apenas a tensão especificada nessa unidade deve ser usada. Usar essa unidade com uma tensão mais alta do que a especificada é perigoso e pode causar incêndio, dano à unidade e/ou danos pessoais. A Yamaha não será responsável por quaisquer danos resultantes do uso dessa unidade com uma tensão maior do que a especificada.

13 Para prevenir danos por raios, mantenha o cabo de energia desconectado da tomada durante uma tempestade com raios.

14 Não tente modificar ou consertar esta unidade. Contate a equipe de serviço Yamaha qualificada quando qualquer serviço for necessário. O gabinete nunca deve ser aberto por quaisquer motivos.

15 Quando não planejar usar esta unidade por longos períodos de tempo (isto é, férias), desconecte o plugue do cabo de energia AC da tomada.

16 Certifique-se de ler a seção "SOLUÇÃO DE PROBLEMAS" para erros comuns de operação antes de concluir que a unidade está com defeito.

17 Antes de mover a unidade, pressione ⏻ para desligar o sistema e desconecte o plugue do cabo de energia AC da tomada.

18 Uma condensação irá se formar quando a temperatura ao redor se alterar repentinamente. Desconecte o cabo de energia da tomada e deixe a unidade descansar.

19 Ao usar esta unidade por um longo período, essa unidade pode se aquecer. Desligue o sistema e deixe a unidade descansar para resfriamento.

20 Instale essa unidade próxima a uma tomada e onde o plugue do cabo AC possa ser alcançado facilmente.

21 As baterias não devem ser exposta a calor excessivo tal como luz solar, fogo ou similares. Quando descartar as baterias, siga suas regulamentações regionais.
– Mantenha as baterias em um local fora de alcance das crianças. As baterias podem ser perigosas se uma criança colocá-las na boca.
– Se as baterias ficarem velhas, a faixa operacional efetiva do controle remoto irá diminuir consideravelmente. Se isto acontecer, substitua as baterias pode novas assim que possível.
– Não use baterias velhas junto a baterias novas.
– Não use tipos diferentes de baterias (tais como baterias alcalinas e de manganês) juntas. Leia a embalagem cuidadosamente, já que tipos diferentes de baterias podem ter a mesma cor e formato.
– Baterias esgotadas podem vazar. Se as baterias tiverem vazado, descarte-as imediatamente. Evite tocar no material vazado ou que o mesmo entre em contato com tecido, etc. Limpe o compartimento de bateria cuidadosamente antes de instalar novas baterias.
– Se você planeja não usar a unidade por um longo período de tempo, remova as baterias da unidade. Caso contrário, as baterias irão se desgastar, resultando possivelmente em um vazamento de líquido de bateria que poderá danificar a unidade.
– Não descarte as baterias junto ao lixo doméstico comum. Descarte-as corretamente de acordo com seu regulamento local.

22 Pressão de som excessiva dos fones de ouvido internos e externos pode causar perda de audição.

Esta unidade não está desconectada da fonte de energia AC enquanto estiver conectada à tomada, mesmo que esteja desligada (⏻).Nesse estado, essa unidade é projetada para consumir uma quantidade muito pequena de energia.

ADVERTÊNCIA
PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESSA UNIDADE À CHUVA OU UMIDADE.

CUIDADO
Há perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas com um tipo de bateria igual ou equivalente.

Há uma possibilidade de que colocar essa unidade muito próximo de uma TV CRT (tv de tubo) possa prejudicar a cor da imagem. Se isto ocorrer, coloque a unidade longe do aparelho de TV

CONTEÚDO

CONEXÕES.....2
Conectando os falantes e antena 2
Conectando o cabo de energia.....2
Outras conexões.....3
NOMES DAS PEÇAS E SUAS FUNÇÕES 4
Painel superior / Painel frontal.....4
Visor do painel frontal 4
Controle remoto 5
AJUSTANDO O RELÓGIO (MENU OPÇÕES) 6
Escutando o seu iPod.....7
Reproduzindo músicas no seu iPod 7
Usando a reprodução por repetição / aleatória (apenas controle remoto).....8
ESCUTANDO CD E DISPOSITIVOS USB 9
Escutando um CD.....9
Escutando um dispositivo USB 10
Reprodução por repetição/aleatória (apenas C.R.).....10
MÚSICA A PARTIR DE SEU COMPONENTE Bluetooth.....11
Pareando esta unidade com seu componente Bluetooth..11
Escutando um componente Bluetooth.....12
Conectando um componente já pareado via *Bluetooth*.....12
Desconectando uma conexão Bluetooth 13
ESCUTANDO ESTAÇÕES FM 13
Selecionando uma estação FM 13
Pré-configurando estações FM (controle remoto) 14
Sel.as estações FM pré-configuradas 15
ESCUTANDO FONTES EXTERNAS 15
FUNÇÕES ÚTEIS 16
Usando o menu Opções 16
Usando o temporizador 16
Usando a função de alarme 17
Configurando o alarme 18
Oper. enquanto o som do alarme estiver sendo repr. ..19
USANDO A APLICAÇÃO "DTA Controller" PARA iPod touch/iPhone/iPad.....20
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS 21
NOTAS SOBRE DISCOS E DISPOSITIVOS USB ..24
ESPECIFICAÇÕES.....25
(Fim do manual) informações adicionais..... i

Português

Recursos

- Reprodução de música a partir de dispositivos externos como iPod/iPhone/iPad, CDs de dados/áudio ou dispositivos externos através de uma saída jack AUX e ouvir rádio FM.
- Com a tecnologia Bluetooth você pode curtir um som limpo sem conexões com fio.
- Use sua música favorita ou um sinal sonoro como alarme. Quando o tempo programado chegar, a música que você selecionou é reproduzida no volume que você especificou, dando a você um início de dia ideal (função IntelliAlarm).
- Você pode tirar vantagem de uma funcionalidade de alarme mais sofisticada usando a aplicação gratuita "DTA Controller" para iPod touch/iPhone/iPad (☞ P. 20).
- Você pode gravar e chamar facilmente 30 das suas estações favoritas de rádio FM.
- Ajuste de graves, médios e agudos de acordo com seu gosto.

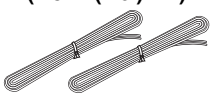
◆ Sobre este manual

- Referências ao iPod aparecendo neste manual também incluem o iPhone.
- Se uma operação puder ser realizada usando os próprios botões na unidade ou a partir do controle remoto, a explicação irá focar na operação usando o controle remoto.
- **!** indica precaução para uso da unidade e suas limitações de recurso.
- 💡 indica explicações complementares para um melhor uso.

Acessórios fornecidos

Controle remoto (usa uma bateria de lítio tipo CR2032)

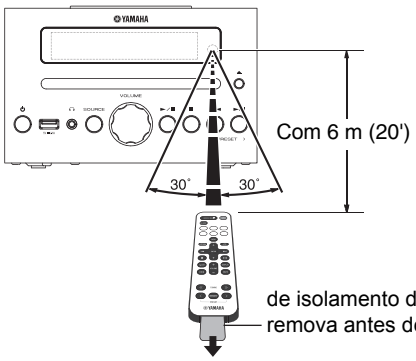
Cabo dos falantes (1.5 m (4.9') x 2)



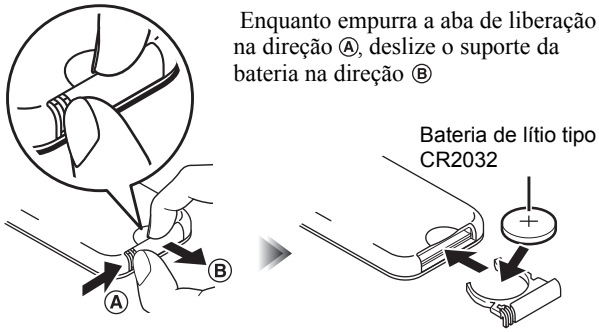
Antena FM

Tampa do dock

◆ Como usar o controle remoto



◆Substituindo a bateria do controle remoto



CONEXÕES

Conectando os alto-falantes e antena

Conecte os alto-falantes e antena.

Se a recepção de FM estiver ruim, tente alterar a altura ou direção ou localização da antena para encontrar uma localização que tenha uma recepção melhor.

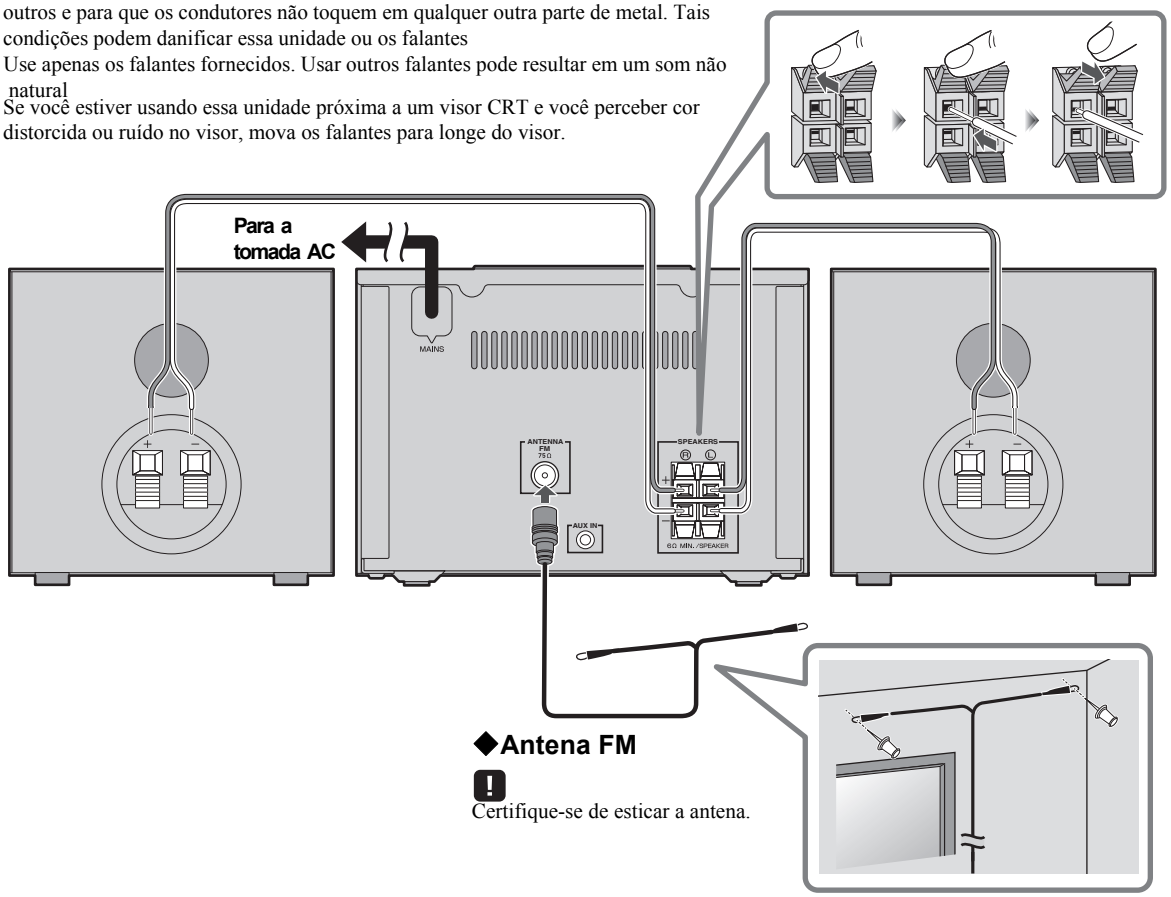
Se você usar uma antena externa disponível comercialmente ao invés da antena fornecida, a recepção poderá ser melhor.

Não conecte o cabo de energia da unidade até que você tenha terminado de conectar todos os cabos.

◆Falantes

Você deve remover o isolamento (cobertura) da ponta do cabo do falante para expor o condutor.

- Verifique as conexões; certifique-se de que a esquerda e direita (L, R) e polaridade (vermelha: +, preta-) estão conectadas corretamente. Se as conexões estiverem incorretas, o som não será natural e as frequências graves podem ser insuficientes. Pode não haver som nenhum se as conexões estiverem incorretas.
- Tome cuidado para que os condutores do cabo do falante não toquem uns nos outros e para que os condutores não toquem em qualquer outra parte de metal. Tais condições podem danificar essa unidade ou os falantes
- Use apenas os falantes fornecidos. Usar outros falantes pode resultar em um som não natural
- Se você estiver usando essa unidade próxima a um visor CRT e você perceber cor distorcida ou ruído no visor, mova os falantes para longe do visor.

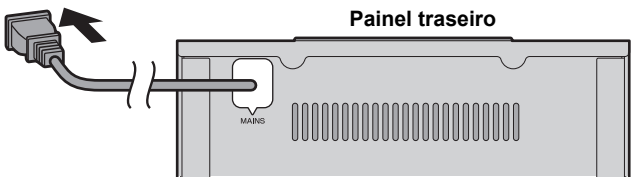


◆Antena FM

Certifique-se de esticar a antena.

Conectando o cabo de energia

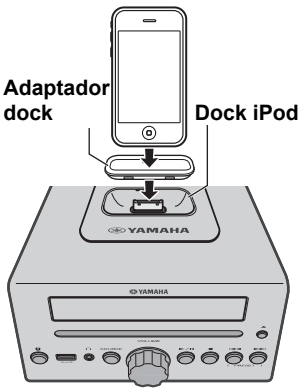
Quando você tiver completado todas as conexões, conecte este cabo de energia da unidade em uma tomada AC.



Outras conexões

◆iPod

Conecte seu iPod no dock de iPod no painel superior. Para detalhes sobre modelos de iPod compatíveis, consulte as "ESPECIFICAÇÕES" (P. 25).

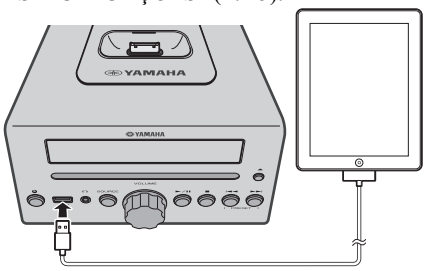


- Certifique-se de usar um adaptador dock que seja compatível com seu iPod. Se você não usar o adaptador ou se o adaptador não for compatível, a conexão poderá ficar folgada ou ruim, o que pode causar dano ao conector. Para detalhes sobre informações do adaptador dock, por favor, visite o website oficial da Apple.
- Se um iPod com capinha protetora for conectado à força, o conector pode ser danificado. Remova a capinha protetora antes de conectar.
- Quando o iPod não estiver em uso, instale a tampa do dock para proteger o conector.

- Seu iPod será recarregado enquanto estiver conectado ao dock. Entretanto, se USB for selecionado como fonte de áudio, o iPod não será recarregado.
- Seu iPod também pode reproduzir música e carregar enquanto estiver conectado à porta USB. Para fazer isso, selecione USB como fonte de áudio (☞ P. 10).
- Você pode remover o iPod durante a reprodução.

◆iPad

Conecte seu iPad à porta USB do painel frontal. Para detalhes sobre modelos iPad compatíveis, consulte as "ESPECIFICAÇÕES" (P. 25).

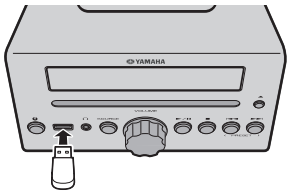


Certifique-se de usar um conector dock ao cabo USB que é fornecido com seu iPad.

- Ao ligar o sistema e definir a fonte de áudio para USB, o iPad conectado a essa unidade será recarregado.
- Você pode remover o iPad durante a reprodução.

◆Dispositivo USB

Conecte seu dispositivo USB à porta USB no painel frontal. Para detalhes sobre arquivos de reprodução, consulte "NOTAS SOBRE DISCOS E DISPOSITIVOS USB" (P. 24).

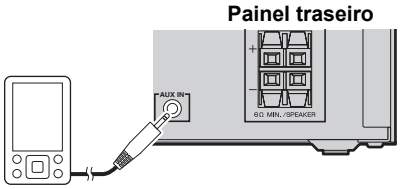


Pare a reprodução antes de desconectar o dispositivo USB.

Ao ligar o sistema e definir a fonte de áudio para USB, o dispositivo USB conectado a essa unidade será recarregado.

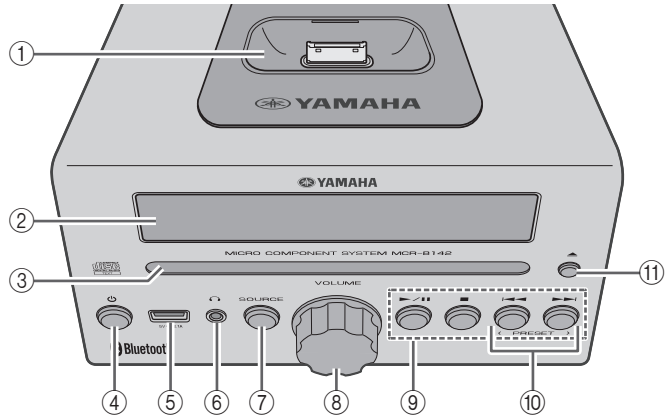
◆Dispositivos externos

Usando um cabo com mini-plugue de 3.5 mm disponível comercialmente, conecte seu dispositivo externo à entrada jack AUX no painel traseiro dessa unidade.



NOMES DOS COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES

Painel superior / Painel frontal



① iPod dock
Conecte seu iPod aqui (☞ P. 3, 6, 7).
Certifique-se de usar um adaptador dock que seja compatível com seu iPod (☞ P. 3).

② Visor do painel frontal
O relógio e outras informações são exibidos aqui.

③ Leitor de CD
Insira um CD aqui (☞ P. 9).

④ ⏻ (Power)
Pressione para ligar/desligar o sistema.

⑤ Porta USB
Conecte seu dispositivo USB/iPod/iPhone/iPad aqui (☞ P. 3, 10).

⑥ 🎧 (Entrada de fone de ouvido)
Conecte os fones de ouvido aqui.

⑦ FONTE
Troque a fonte de áudio a ser reproduzida.
Pressionar repetidamente irá alterar a seleção na seguinte ordem:
CD → iPod → USB → FM → AUX → volta para CD

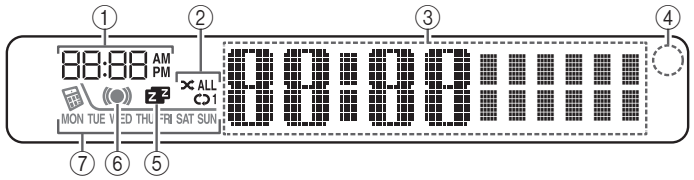
⑧ Botão de VOLUME
Ajuste o volume.

⑨ Botões de controle de áudio
Use –os para operar o iPod/CD/dispositivo USB.
- ▶II: Play/Pause
- ■: Stop
- I◀◀/▶▶I: Skip, pesquisar para trás/ para frente (pressione e segure)

⑩ PRÉ-CONFIGURAÇÃO 〈 〉
Use estes botões para selecionar uma estação de rádio (pré-seleção) que você armazenou (☞ P. 15).

⑪ ▲ (Botão Ejetar)
Ejete o CD (não pode ser operado enquanto o menu Opções (☞ P. 16) for exibido).

Visor do painel frontal



① Hora do alarme
Indica a hora do alarme (☞ P. 18).

② Indicador de repetição/aleatório
Exibe o modo de reprodução (☞ P. 8, 10).

③ Indicador multi-função
Exibe várias informações, incluindo a hora do relógio, informações sobre a faixa em reprodução e a frequência da estação de rádio.

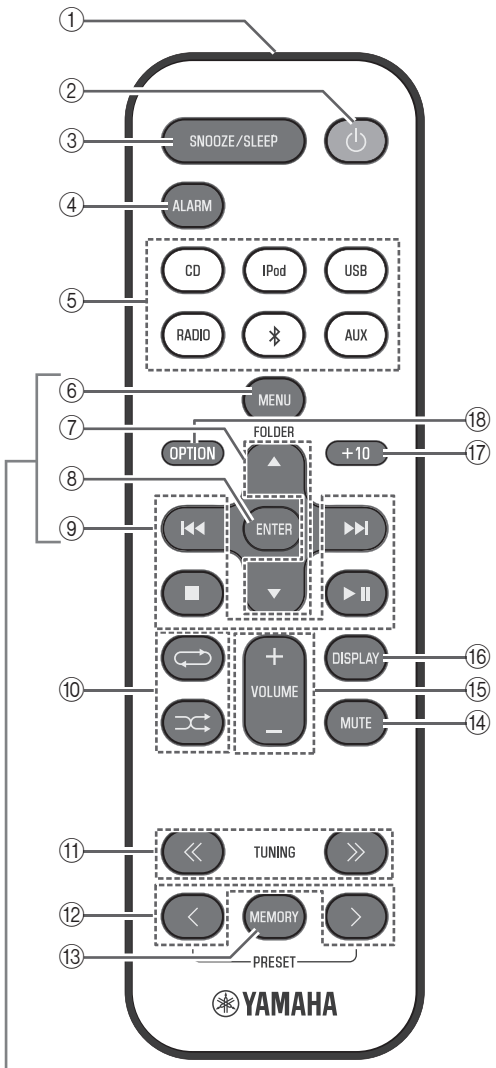
④ Receptor de sinal do controle remoto
Certifique-se de que este sensor não esteja obstruído (☞ P. 1).

⑤ Indicador do Temporizador
Liga se o temporizador tiver sido configurado (☞ P. 16).

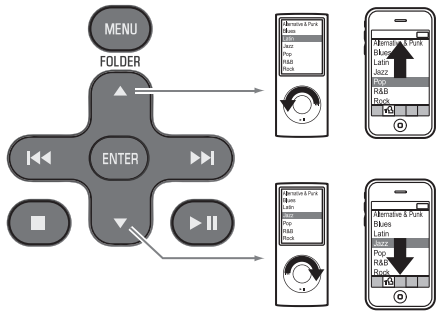
⑥ Indicador de alarme
Liga se o alarme foi configurado (☞ P. 18).

⑦ Indicador de alarme semanal
Exibe informações de alarme especificadas usando a aplicação gratuita "DTA Controller" para iPod touch/ iPhone/iPad (☞ P. 20).

Controle remoto



Botões de controle do iPod



①Transmissor de sinal do controle remoto

② ⏻ (Power)
Pressione para ligar/desligar o sistema.

③ SNOOZE/SLEEP
Configura o temporizador ou altera o alarme para modo soneca (☞ P. 16, 19).

④ ALARM
Liga/desliga o alarme (☞ P. 19).

⑤ Botões de fonte
Alterna a fonte de áudio a ser reproduzida. Se você pressionar qualquer um deles enquanto o sistema estiver desligado, o sistema será automaticamente ligado.

⑥ MENU
Alterna o item de menu do iPod /Volta para o menu anterior (☞ P. 7).

⑦ FOLDER ▲/▼
Alterna a pasta de reprodução ao reproduzir música em CDs de dados ou dispositivos USB (☞ P. 9, 10).

Selecione os itens ou edite valores numéricos (☞ P. 7, 16).

⑧ ENTER
Confirma um item ou valor selecionado.

⑨Botões de controle de áudio
Use-os para operar o iPod/CD/dispositivo USB.

- ■: Stop
- ►II: Play/Pause
- ⏮/⏭: Skip, pesquisar para trás / para frente (pressione e segure)

⑩ ⟲ (Repetição)/ ⤮ (Aleatório)
Reproduz música no iPod, CD ou dispositivo USB em modo de repetição / aleatório (☞ P. 8, 10).

⑪ TUNING ≪ / ≫
Sintoniza o rádio (☞ P. 13, 14).

⑫ PRESET 〈/〉
Seleciona uma estação FM que você armazenou (☞ P. 14, 15).

⑬ MEMORY
Armazena uma estação FM (☞ P. 14).

⑭ MUTE
Liga ou desliga o som.

⑮ VOLUME +/–
Ajusta o volume.

⑯ DISPLAY
Alterna as informações mostradas no visor do painel frontal (☞ P. 6, 7, 9, 10, 13).

⑰ +10
Pula dez músicas depois da música atualmente em reprodução.

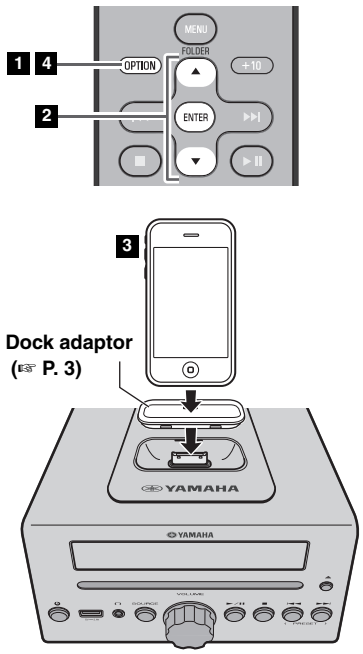
Ao reproduzir um CD de dados ou um dispositivo USB, este botão pula dez músicas dentro da pasta atual.

⑱ OPTION
Exibe o menu Opções (☞ P. 16).

AJUSTANDO O RELÓGIO (MENU OPÇÕES)

Você irá usar o menu Opções (☞ P. 16) para configurar a data e hora desta unidade.

◆Para copiar a hora a partir de seu iPod



1 Pressione **OPTION**.
O menu Opções irá aparecer.

2 Pressione ▼/ ▲ para selecionar "CLOCK SET" (CONFIGURAR RELÓGIO) e então,2pressione ENTER.
O visor irá indicar "CLOCK YEAR" (ANO DO RELÓGIO) e o valor numérico a ser configurado irá piscar.ue to be set will blink.

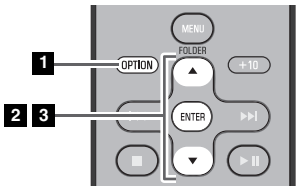
3 Configure seu iPod no dock iPod (☞ P. 3).
A hora será copiada de seu iPod para a unidade.
Pressione ENTER para confirmar os itens na ordem de ano→ mês → dia→ hora→ minuto.

Quando a configuração do relógio for concluída, o visor indicará "Completed!" (Concluído).

- Pressionando **DISPLAY** DISPLAY você pode selecionar o formato de hora (12 horas/24 horas).
- •A hora não será copiada se o iPod já estiver conectado ou se a fonte de áudio for configurada para USB.

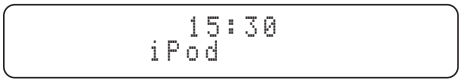
!
As configurações de horas serão reiniciadas se a unidade permanecer sem energia por cerca de uma hora.

◆Configurando o relógio manualmente



Exibição do relógio

Visor (24 horas) quando o sistema está ligado



Visor (24 horas) quando o sistema está desligado (POWER SAVING: NORMAL)

Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maio	Junho
Jul	**Aug**	**Sep**	**Oct**	**Nov**	**Dec**
Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Novembro	Dezembro

1 Pressione **OPTION**.
O menu Opções irá aparecer.

2 Pressione ▼/ ▲ para selecionar "CLOCK SET" (CONFIGURAR RELÓGIO) e então pressione ENTER
O visor irá indicar "CLOCK YEAR" (ANO DO RELÓGIO) e o valor numérico a ser configurado irá piscar.

3 Configure a data e hora.
Pressione ▲ / ▼ para editar cada valor numérico e então, pressione ENTER para confirmar a configuração.
Configure os itens na ordem de ano → mês → dia → hora → minuto.

Quando a configuração de relógio tiver concluído, o visor irá indicar "Completed!" (Concluído).

O relógio será definido para 0 segundos no momento que você completar as configurações do relógio.

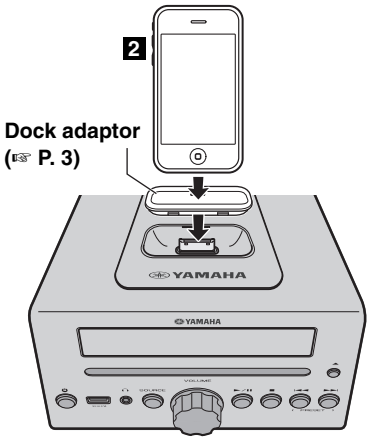
- Ao fazer estas configurações, você pode pressionar **DISPLAY** para selecionar o formato de hora (12 horas/24 horas).
- Se você decidir cancelar sem alterar a configuração, pressione **OPTION** antes de confirmar a alteração.

!
As configurações de horas serão reiniciadas se a unidade permanecer sem energia por cerca de uma hora.

ESCUTANDO O SEU iPod

Reproduzindo músicas no seu iPod

- Para detalhes sobre modelos de iPod compatíveis, consulte “ESPECIFICAÇÕES” (P. 25).
- Seu iPod também pode reproduzir música e carregar enquanto conectado à porta USB. (☞ P. 10) (☞ P. 10).



1 Pressione o botão fonte **iPod** fonte de áudio para iPod.

2 Configure seu iPod no dock iPod (☞ P. 3).

3 Reproduza no iPod.

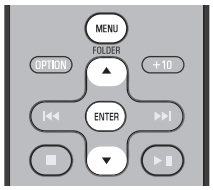
A reprodução pode ser controlada tanto com o controle remoto, iPod ou com o painel frontal nessa unidade (☞ P. 4, 5).

- Executar as seguintes operações irá trocar a fonte de áudio automaticamente para iPod e iniciar a reprodução mesmo se o sistema estiver desligado.
  - – Conecte seu iPod no estado de reprodução no dock iPod.
  - – Reproduza o iPod conectado.

  Em alguns casos, a fonte de áudio pode não mudar automaticamente se a fonte de áudio é compatível com USB ou se existe atualmente uma conexão Bluetooth.
- Se USB for selecionado como fonte de áudio, o iPod não será recarregado.
- Você pode remover o iPod durante a reprodução.
- Se o iPod for selecionado como fonte de áudio, esta unidade irá desligar automaticamente o sistema quando 60 minutos tiverem se passado sem que um dispositivo esteja conectado ao dock iPod, ou qualquer operação for executada.

◆Operações do menu iPod (apenas controle remoto)

Você pode usar o controle remoto para operar seu iPod.



MENU: Alterna itens do menu / Volta para o menu anterior

▲/▼: Move entre itens do menu

ENTER: Confirma

◆ Informações do visor (apenas controle remoto)

Se você pressionar **DISPLAY** no controle remoto enquanto uma música estiver tocando ou estiver pausada, as informações mostradas no visor do painel frontal serão alternadas na seguinte ordem.

Tempo de reprodução decorrido
↓
Nome da música
↓
Nome do álbum
↓
Nome do artista

Usando a reprodução por repetição / aleatória (apenas controle remoto)

O status de reprodução é mostrado pelo indicador de repetição/aleatório no visor do painel frontal.

◆Reprodução por repetição

Pressione (repetir) repetidamente para selecionar um dos seguintes modos de reprodução.

Sem exibição: Off
1: Um
ALL: Todas

◆Reprodução aleatória

Pressione (aleatório) repetidamente para selecionar um dos seguintes modos de reprodução.

Sem exibição: Off
: Músicas
: Álbuns

Repetição/aleatório podem não operar ou ser exibidos como mostrado acima dependendo do tipo de iPod usado.

ESCUTANDO CD E DISPOSITIVOS USB

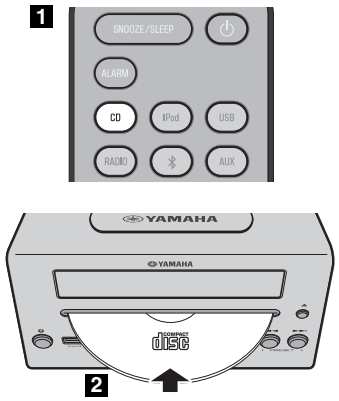
A unidade irá operar como segue ao reproduzir novamente faixas/arquivos no CD/dispositivos USB.

- Se o CD/dispositivo USB sendo reproduzido for parado, a faixa que você ouvia irá iniciar a reprodução do começo da faixa da próxima vez que você reproduzir.
- Se você pressionar ■ enquanto a reprodução está parada, as faixas irão ser reproduzidas como segue na próxima vez que a reprodução se iniciar:
  – **CD de áudio:** Desde a primeira faixa do CD.
  – **CD de dados*/dispositivo USB:** Desde a primeira faixa da pasta contendo a faixa que você ouviu da última vez.
- Esta unidade se desliga automaticamente o sistema se nenhuma operação tiver sido executada por 60 minutes após a reprodução do CD/dispositivo USB playback ter parado.

∗ "CD de dados" é um CD que contem arquivos MP3/WMA.

Para detalhes sobre discos e arquivos de reprodução, consulte "NOTAS SOBRE DISCOS E DISPOSITIVOS USB" (P. 22).

Escutando um CD



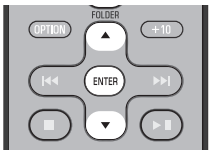
1 Pressione o botão de fonte CD para alternar a fonte de áudio para CD.
Se um CD já estiver inserido, a reprodução irá iniciar.

2 Insira um CD no leitor de CD.
A reprodução inicia automaticamente.
A reprodução pode ser controlada pelo controle remoto ou pelo painel frontal nesta unidade (☞ P. 4, 5).

Insira o CD com o lado do rótulo voltado para cima.

Pastas e arquivos em um CD de dados são reproduzidos em ordem alfabética.

◆Pulando pastas (apenas controle remoto)



Enquanto um CD de dados estiver executando, você pode usar botões **FOLDER ▲ / ▼** no controle remoto para selecionar a pasta.

◆ Informações do visor (apenas controle remoto)

O número da pasta (apenas para um CD de dados) ou número do arquivo/música é mostrado por vários segundos ao iniciar a reprodução ou pular faixas.
Se você pressionar DISPLAY no controle remoto enquanto uma música é reproduzida ou pausada, as informações mostradas no visor do painel frontal serão alternadas na seguinte ordem:

CD de Áudio

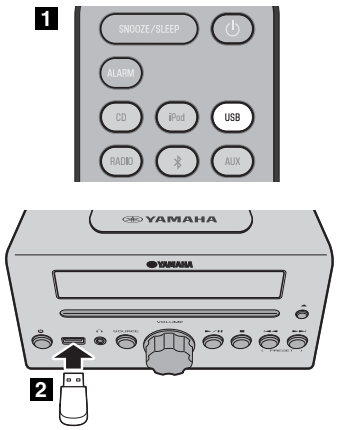
Tempo de reprodução decorrido
↓
Tempo de reprodução restante
↓
Nome da música*
↓
Nome do álbum*
↓
Nome do artista*

CD de dados

Tempo de reprodução decorrido
↓
Nome da música*
↓
Nome do álbum*
↓
Nome do artista*
↓
File name
↓
Nome da pasta

* Mostrado apenas se estes dados estiverem inclusos na música.

Escutando um dispositivo USB



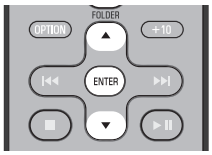
1 Pressione o botão fonte USB para alternar a fonte de áudio para USB.
Se um dispositivo USB já estiver conectado, a reprodução irá iniciar.

2 Conecte um dispositivo USB à porta USB.
A reprodução inicia automaticamente.
A reprodução pode ser controlada usando o controle remoto, o painel frontal nesta unidade ou o dispositivo USB (☞ P. 4, 5).

- Pastas e arquivos serão reproduzidos na ordem que foram gravados.
- Seu iPod/iPhone/iPad também pode reproduzir música e ser carregado enquanto conectado à porta USB.

!
Pare a reprodução antes de desconectar o dispositivo USB.

◆ Pulando pastas (apenas controle remoto)



Enquanto um dispositivo USB estiver sendo reproduzido, você pode usar os botões FOLDER**FOLDER ▲ / ▼**no controle remoto para selecionar a pasta.

◆ Informações do visor (apenas controle remoto)

O número do arquivo/pasta é mostrado por vários segundos ao iniciar a reprodução ou pular faixas.
Se você pressionar **DISPLAY** no controle remoto enquanto uma música é reproduzida ou pausada, as informações mostradas no visor do painel frontal serão alternadas na seguinte ordem.

Tempo de reprodução decorrido
↓
Nome da música*
↓
Nome do álbum*
↓
Nome do artista*
↓
Nome do arquivo
↓
Nome da pasta

* Mostrado apenas se estes dados estiverem inclusos na música

Usando reprodução por repetição/aleatória (apenas controle remoto)

O status de reprodução status é mostrado pelo indicador de repetição/aleatório no visor do painel frontal.

◆ Reprodução por repetição

Pressione ⮌ (repetir) repetidamente para selecionar um dos seguintes modos de reprodução.

Sem exibição: Modo de repetição off

⮌1: 1 faixa

⮌: Todas as faixas dentro da pasta (CD de dados/ dispositivo USB apenas)

ALL ⮌: Todas as faixas

◆ Reprodução aleatória

Pressione ⤮ (aleatório) repetidamente para selecionar um dos seguintes modos de reprodução.

Sem exibição: Modo aleatório off

⤮: Todas as faixas dentro da pasta (CD de dados/ dispositivo USB apenas)

⤮ ALL: Todas as faixas

ESCUTANDO MÚSICA A PARTIR DE SEU COMPONENTE *Bluetooth*

Esta unidade fornece a funcionalidade Bluetooth. Você pode curtir a reprodução de música sem fio a partir de seu componente Bluetooth (telefone celular, reprodutor de áudio digital, etc.). Por favor, consulte também o manual do proprietário do seu componente Bluetooth.

Pareando esta unidade com seu componente *Bluetooth*

O pareamento é uma operação que registra o componente de comunicação (subsequentemente chamado "o outro componente") com esta unidade. Você precisará executar a operação de pareamento da primeira vez que você usar seu componente Bluetooth com esta unidade ou, se as configurações de pareamento tiverem sido excluídas. Assim que o pareamento tiver sido completado, uma reconexão subsequente será fácil mesmo após a conexão Bluetooth ser desconectada. Se o pareamento não for bem-sucedido, consulte o item "Bluetooth" em "SOLUÇÕES DE PROBLEMAS" (P. 21).

- Esta unidade pode ser pareada com até oito componente. Ao parear com o nono componente, os dados de pareamento para o componente com a conexão mais antiga serão excluídos.
- •Se esta unidade estiver conectada através de Bluetooth em outro componente, segure ᛒ no controle remoto ou **SOURCE** nesta unidade para desconectar a conexão Bluetooth antes de você realizar a operação de pareamento.

◆Usando um iPod touch/iPhone/iPad

1

3

1 Pressione o botão de fonte ᛒ para alterar a fonte de áudio para Bluetooth.

2 No seu iPod touch/iPhone/iPad, ligue [Settings] → [General] → [Bluetooth].
A lista de conexão Bluetooth irá aparecer em [Dispositivos]. (Este procedimento ou exibição pode ser diferente dependendo do tipo do seu iPod touch/iPhone/iPad.)

3 A partir da lista de conexão Bluetooth do outro componente, escolha esta unidade (MCR-B142 Yamaha).
Quando o pareamento tiver concluído, seu iPod touch/ iPhone/iPad irá indicar "Conectado". O visor do painel frontal dessa unidade irá indicar "Pairing OK"(Pareamento OK) e mostrará o nome do outro componente e o indicador Bluetooth irá se acender.

◆Usando um aparelho diferente de iPod touch/iPhone/iPad

1

3

1 Pressione o botão fonte ᛒ para alterar a fonte de áudio para Bluetooth.

2 Realize o pareamento Bluetooth no outro componente.
Para detalhes, consulte o manual do proprietário do outro componente.

3 A partir da lista de conexão Bluetooth do outro componente, escolha esta unidade (MCR-B142 Yamaha).
Quando o pareamento tiver sido concluído, o visor do painel frontal desta unidade irá indicar "Pairing OK" (Pareamento OK).
Se for pedida uma senha, insira os números "0000".

Escutando um componente *Bluetooth*

1 Pressione o botão fonte ᛒ para alterar a fonte de áudio para *Bluetooth*.

2 Conecte esta unidade e seu outro componente através de *Bluetooth*.

3 *Reproduza música a partir de seu componente Bluetooth.*

!

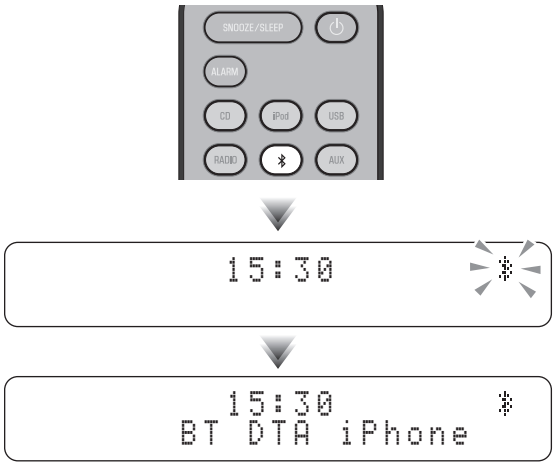
Tome cuidado para que a configuração de volume dessa unidade não fique muito alta. Recomendamos que você ajuste o volume no outro componente.

- Se você conectar através de *Bluetooth* a partir de seu outro componente e reproduzir música enquanto esta unidade estiver desligada, a unidade será ligada automaticamente.
- Se você desconectar a conexão *Bluetooth* desde seu outro componente enquanto a fonte de áudio estiver configurada para *Bluetooth*, esta unidade será automaticamente desligada.
- Se *Bluetooth* for selecionado como a fonte de áudio, esta unidade desligará automaticamente o sistema quando 60 minutos tiverem passado sem qualquer conexão *Bluetooth* ou qualquer operação realizada.

Conectando um componente já pareado via *Bluetooth*

Assim que o pareamento tiver concluído, conectar um Bluetooth será fácil da próxima vez.

◆ Conectando a partir dessa unidade



Pressione o botão fonte ᛒ para alterar a fonte de áudio para *Bluetooth*.

O indicador *Bluetooth* irá piscar no visor do painel frontal; esta unidade irá pesquisar pelo outro componente que foi conectado mais recentemente via *Bluetooth* e irá estabelecer uma conexão (Primeiro você deve ligar a configuração de *Bluetooth* no outro componente).

Quando a conexão *Bluetooth* tiver sido estabelecida, o indicador *Bluetooth* irá acender e o nome do outro componente será exibido.

!

A Yamaha não garante todas as conexões entre essa unidade e o componente *Bluetooth*.

◆Conectando a partir do outro componente

1 Nas configurações *Bluetooth* do outro componente, ligue o *Bluetooth*.

2 A partir da lista de conexão de *Bluetooth* do outro componente, selecione essa unidade (MCR-B142 Yamaha).

A conexão *Bluetooth* será estabelecida e o visor do painel frontal dessa unidade irá indicar o nome do outro componente.

!

As conexões *Bluetooth* não podem ser estabelecidas a partir do outro componente quando essa unidade estiver em modo economia de energia. Ligue o sistema.

Desconectando uma conexão *Bluetooth*

Se quaisquer das seguintes operações forem realizadas enquanto uma conexão *Bluetooth* estiver sendo usada, a conexão *Bluetooth* será desconectada.

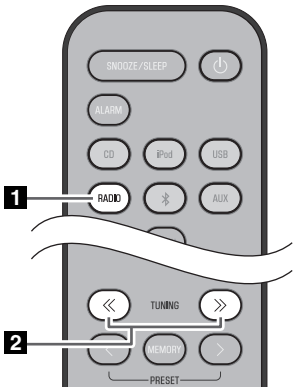
- Segure ✱ no controle remoto ou *SOURCE* nessa unidade.
- Desligue o sistema.
- Desligue a configuração *Bluetooth* do outro componente.

Quando você conecta um iPod touch/iPhone/iPad via *Bluetooth*, a conexão *Bluetooth* pode ser desconectada se você alterar a fonte de áudio para iPod ou USB enquanto um iPod/iPhone/iPad estiver conectado.

ESCUTANDO ESTAÇÕES FM

Selecionando uma estação FM

Para ouvir a estação FM, conecte a antena como descrito em "Conectando os falantes e a antena" (P. 2).



1 Pressione o botão fonte *RADIO* para alternar a fonte de áudio para FM.

2 Sintonize estações FM

Sintonia automática: pressione e segure TUNING ≪ / ≫

Sintonia manual: pressione TUNING ≪ / ≫ repetidamente.

Se você sintonizar uma estação manualmente ao receber FM, o som será monaural.

◆ Informações do visor (apenas controle remoto)

Se você pressionar **DISPLAY** no controle remoto, as informações mostradas no visor do painel frontal serão alternadas na seguinte ordem.

Número predefinido e frequência ↔ Status de recepção*

*Exemplo de indicação de status de recepção.

SINTONIZADO /ESTÉREO: Uma transmissão estéreo FM forte está sendo recebida.

SINTONIZADO /MONO: Uma transmissão FM monaural está sendo recebida (mesmo se a transmissão FM for estéreo, a recepção será monaural se o sinal for fraco).

Não SINTONIZADO: Nenhuma transmissão sendo recebida.

Exibindo Informações do Sistema de Dados de Rádio

Se você pressionar **DISPLAY** no controle remoto enquanto as informações do Sistema de Dados de Rádio estiverem sendo recebidas, as informações mostradas no visor do painel frontal serão alternadas na seguinte ordem.

PS (Serviço de Programa)
↓
PTY (Tipo de Programa)
↓
RT (Texto de Rádio)
↓
CT (Hora do Relógio)
↓
Status de recepção
↓
Número predefinido e frequência

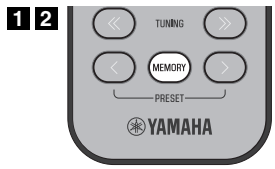
Se a transmissão do sinal da estação do Sistema de Dados de Rádio for muito fraca, esta unidade poderá não ser capaz de receber informações do Sistema de Dados de Rádio completamente. Em particular, informações de RT (Texto de Rádio) usam muita largura de banda, então pode ser menos disponível comparado a outros tipos de informações.

Pré-configurando estações FM (apenas controle remoto)

Use a função de pré-configuração armazenar suas 30 estações favoritas.

◆ Pré-configuração automática

Este método sintoniza automaticamente e pré-configura automaticamente apenas a estações com boa recepção.



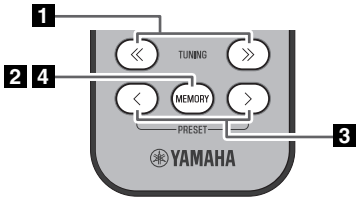
1 Pressione e segure **MEMORY.**
"AUTO PRESET" irá aparecer e "Press MEMORY" irá piscar.

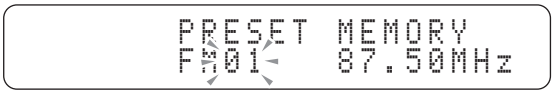
2 Pressione **MEMORY.**
A pré-configuração automática irá começar.
Quando a pré-configuração tiver terminado, o visor indicará "Completed!" (Concluído).

!
Quando você executa a pré-configuração automática, todas as estações armazenadas são limpas e as novas estações são armazenadas.

Se você deseja parar a pré-configuração automática antes que seja concluída, pressione ■.

◆ Manual preset





1 Pressione TUNING≪ / ≫ para sintonizar uma estação que você deseja pré-configurar.

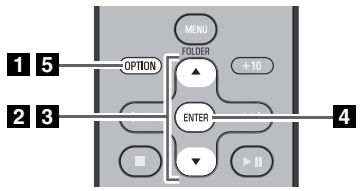
2 Pressione **MEMORY.**
O visor indicará "PRESET MEMORY," e o número de pré-configuração irá piscar.

3 Pressione PRESET〈/〉para selecionar o número de pré-configuração que você deseja armazenar.

- O número de pré-configuração mais baixo que não tenha sido armazenado será selecionado primeiro
- Se você deseja cancelar a pré-configuração, pressione ■
- Se você selecionar um número de pré-configuração no qual uma estação já tenha sido armazenada, ele será sobrescrito pela nova estação.

4 Pressione **MEMORY.**
Quando a pré-configuração tiver terminado, o visor indicará "Completed!" (Concluído).

◆Excluindo uma pré-configuração armazenada (menu "Option")



1 Pressione **OPTION.**
O menu Opções irá aparecer.

2 Pressione ▼/▲ para selecionar PRESET DELETE, e então pressione ENTER.

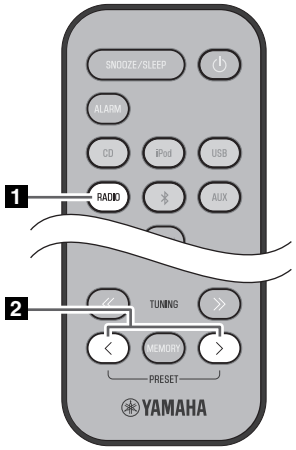
3 Pressione ▲/▼ para selecionar o número de pré-configuração que você deseja excluir.

Se você deseja cancelar a exclusão, pressione **OPTION.**

4 Pressione **ENTER** para completar a operação.
Quando a exclusão tiver terminado, o visor indicará "Deleted!" (Excluído).

5 Pressione **OPTION** para sair do menu Opções.

Selecionando as estações FM pré-configuradas



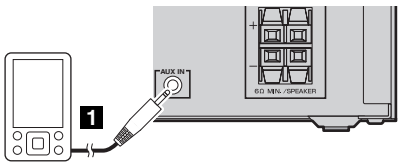
1 Pressione o botão fonte **RADIO** para alternar a fonte de áudio para FM.

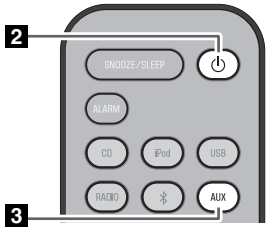
2 Pressione **PRESET** 〈/〉para selecionar a estação FM que você deseja ouvir.

Você pode apenas selecionar as pré-configurações que foram armazenados.

ESCUTANDO FONTES EXTERNAS

Painel traseiro





1 Usando um cabo com mini-plugue de 3.5 mm disponível comercialmente, conecte seu dispositivo externo à saída jack AUX no painel traseiro dessa unidade.

- Desligue o sistema antes de conectar o cabo de áudio.
- Abaixe o volume da unidade e seu dispositivo externo de áudio antes de conectar.

2 Pressione ⏻ para ligar o sistema.

3 Pressione o botão fonte AUX para alternar a fonte de áudio para AUX.

4 Inicie uma reprodução no dispositivo de áudio externo conectado.

FUNÇÕES ÚTEIS

Usando o menu Opções

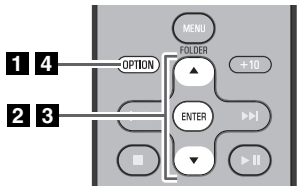
Quando você pressiona **OPTION**, o menu Opções irá aparecer no visor do painel frontal, permitindo que você faça as seguintes configurações.

▲ (Botão Ejetar) não pode ser executado enquanto o menu Opções for exibido.

Menu Opções	Configuração ou faixa	Veja pág.
PRESET DELETE	Exclui uma pré-configuração armazenada (mostrado apenas se a fonte de áudio for FM).	14
DIMMER	Ajusta o brilho do visor do painel frontal (*1: brilhante, 2: médio, 3: leve).	–
EQ LOW	Ajusta o caráter de tom (frequências baixas) (–10 - 0* - +10 dB).	–
EQ MID	Ajusta o caráter de tom (frequências médias) (–10 - 0* - +10 dB).	–
EQ HIGH	Ajusta o caráter de tom (frequências altas) (–10 - 0* - +10 dB).	–
BALANCE	Ajusta o balanço do volume dos falantes direito e esquerdo **(L+10 - CENTER* - R+10).**	–
POWER SAVING	Alterna o estado do sistema entre ligado/desligado **NORMAL:** Exibe o relógio Um iPod pode ser carregado no Dock iPod e o alarme irá funcionar. **ECO*:** (economia de energia) Sem exibição do relógio Um iPod pode ser carregado no Dock iPod,**mas o alarme não irá**	–
AUTO POWER OFF	Você pode especificar a hora após a qual o sistema irá se desligar automaticamente. Se nenhuma operação ocorrer pela duração que você especificar, o sistema irá desligar automaticamente (**TIME 12H***: 12 horas, **TIME 8H**: 8 horas, **TIME 4H**: 4 horas, **OFF:** o sistema não irá se desligar).	–
CLOCK SET	Configura a data e hora.	6
ALARM SET	Configura o alarme.	18

***** Configuração padrão

◆ Procedimento para configurações



1 Pressione **OPTION.**
O menu Opções irá aparecer.

2 Pressione ▼/▲ para selecionar o item de menu que você deseja configurar, e então pressione ENTER.

3 Pressione▲/▼ para editar a configuração, e então pressione ENTER para confirmar a configuração.
Se você deseja continuar fazendo outras configurações, repita o procedimento a partir do passo **2**

4 Pressione **OPTION** para sair do menu Opções.

Se você decidir cancelar sem alterar a configuração, pressione **OPTION** antes de confirmar a alteração.

Usando o temporizador

Quando o tempo especificado tiver passado, o sistema irá se desligar automaticamente.

Pressione repetidamente

Pressione **SNOOZE/SLEEP** repetidamente para especificar o tempo após o qual o sistema irá se desligar.
Você pode especificar 30, 60, 90, 120 ou OFF.
Quando você selecionar um tempo, o temporizador é ligado e o indicador do temporizador z z é mostrado no visor do painel frontal.

Se você pressionar **SNOOZE/SLEEP** enquanto o temporizador estiver ativo, a configuração do temporizador será cancelada.

Usando a função de alarme

A unidade inclui uma função de alarme (IntelliAlarm) que reproduz fontes de áudio ou um conjunto de sinais sonoros (som de alarme interno) no tempo configurado usando uma variedade de métodos diferentes. A função de alarme tem os seguintes recursos.

◆ 3 tipos de alarmes

Selecione a partir de 3 tipos de alarmes, combinando música e sinais sonoros.

SOURCE+BEEP	A fonte de áudio selecionada e o sinal sonoro são reproduzidos na hora configurada. A reprodução da fonte de áudio começa a diminuir em 3minutos antes da hora configurada e o volume aumenta gradualmente para o volume configurado. Então, na hora configurada o sinal sonoro é ativado.
SOURCE	A fonte de áudio selecionada é reproduzida na hora configurada. O volume diminui gradualmente e aumenta para o volume configurado.
BEEP	O sinal sonoro é reproduzido na hora configurada.

◆ Várias fontes de áudio

Você pode selecionar a partir de iPod, Cd de áudio, CD de dados, dispositivo USB, ou FM. Os seguintes métodos de reprodução também podem ser selecionados dependendo da fonte de áudio:

Fonte	Método de reprodução	Função
iPod	Resume	A unidade resume a reprodução a partir da última faixa que você reproduziu. Se você criou umas lista de reprodução* com o nome "ALARM Yamaha DTA" antecipadamente, a lista de reprodução armazenada no iPod pode ser reproduzida repetidamente. Ao inserir o nome da lista de reprodução, use espaços simples para separar as palavras e insira caracteres únicos, tomando cuidado para usar corretamente maiúsculas e minúsculas.
CD de Áudio	Faixa selec.	A faixa selecionada é reproduzida repetidamente.
	Resume	A faixa que você ouviu da última vez é reproduzida novamente.
CD de Dados / Dispositivo USB	Pasta	A pasta selecionada é reproduzida repetidamente.
	Resume	A faixa que você ouviu da última vez é reproduzida novamente.
FM	Est. pré-config.	A estação pré-configurada selecionada é reproduzida.
	Resume	A estação FM que você ouviu da última vez é reproduzida novamente.

*Para informações sobre como criar uma lista de reprodução, consulte as instruções para seu iPod ou iTunes.

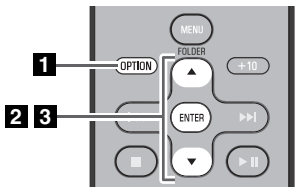
◆Soneca

A função soneca pode ser habilitada para reproduzir o alarme após 5 minutos (☞ P. 19).

Configurando o alarme

◆Configurando a hora do alarme e tipo do alarme (Menu Opções)

O alarme não irá funcionar quando a unidade estiver em modo economia de energia (☞ P. 16). Para usar a função de alarme, configure o item do Menu Opções POWER SAVING para NORMAL.



1 Pressione **OPTION.**
O menu Opções irá aparecer.

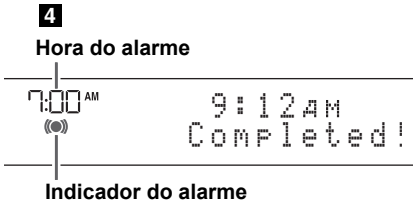
2 Pressione ▼/▲ para selecionar “ALARM SET”, e então pressione ENTER.
O indicador de alarme ((●)) e valor numérico que você está configurando irá piscar.

3 Configure o alarme.
Configure os itens ①-⑤ descritos abaixo.
Pressione▲/▼ para selecionar um valor numérico, e pressione ENTER para confirmar.

Itens	Configuração ou faixa
① **ALARM SELECT**	∗ Pode ser selecionado após você usar o “DTA Controller” para configurar o alarme (☞ P. 20). Se você não está usando o “DTA Controller”, proceda para②. **ONE DAY:** Um alarme que toca apenas uma vez na hora especificada. **WEEKLY:** Um alarme cuja hora pode ser especificada para cada dia da semana (configurável apenas usando o “DTA Controller”).
② **ALARM TIME**	Configura na ordem de horas → minutos.
③ **ALARM TYPE**	Selecione desde SOURCE+BEEP, SOURCE ou BEEP. Para detalhes, consulte “3 tipos de alarmes” (P. 17). ⑤.
④ **SOURCE** (Se você selecionou SOURCE+BEEP ou SOURCE como tipo de alarme)	**iPod:** Reproduz música do seu iPod (consulte “Várias fontes de áudio” (P. 17)). **CD:** Reproduz música do CD. Especifique o número da faixa (CD de dados: número da pasta) (RESUME, 1-99). **USB:** Reproduz música do dispositivo USB. Especifique o número da pasta (RESUME, 1-999). **FM:** Reproduz uma estação FM. Especifique o número pré-configurado (RESUME, 1-30). Se a fonte selecionada não puder ser reproduzida na hora configurada para o alarme (por exemplo, o iPod não está conectado), o sinal sonoro é reproduzido novamente. Se você selecionar RESUME ao especificar o número pré-configurado/pasta/faixa, a última estação/pasta/faixa reproduzida será tocada (resumir reprodução).
⑤ **VOLUME**	Especifica o volume (5-60) do alarme.

4 Conclua as configurações.
Quando você define o VOLUME para o item ⑤, o visor indicará “Completed!” (Concluído) e suas configurações serão confirmadas.
O alarme será ligado e o indicador de alarme ((●)) irá se iluminar.

Se você pressionar **OPTION** ou desligar o sistema enquanto faz as configurações do alarme, as configurações serão canceladas.



◆ Desligando/ligando o alarme

Pressione ALARM para ligar/desligar o alarme.

Quando o alarme está ligado, o indicador de alarme ((●)) irá se iluminar e a hora do alarme será mostrada.

Se você pressionar ALARM novamente, o indicador de alarme ((●)) e o alarme serão desligados.

Se o item do menu Opções POWER SAVING estiver definido para ECO, **o alarme não irá funcionar** (☞ P. 16).

Operações enquanto o som do alarme estiver sendo reproduzido

Quando a hora programada chegar, o som do alarme selecionado será reproduzido. Durante a reprodução, as seguintes operações estarão disponíveis.

◆ Pausar o alarme (Soneca)

Pressione **SNOOZE/SLEEP**.

Soneca irá parar o alarme e tocá-lo novamente 5 minutos mais tarde.

- Se SOURCE + BEEP estiver configurado como tipo do alarme, você pode pressionar **SNOOZE/SLEEP** uma vez para parar o sinal sonoro e duas vezes para parar a fonte de áudio. Cinco minutos após a fonte de áudio ser parada, ela irá diminuir novamente e o sinal sonoro será retomado.
- Os botões na unidade que sejam diferentes de ⏻ também funcionaram como botão soneca.

◆ Para desligar o alarme

Pressione **ALARME** ou ⏻.

- Você também pode parar o alarme segurando **SNOOZE/SLEEP.**
- Se você não parar o alarme, ele irá parar automaticamente após 60 minutos e o sistema será desligado.

•A configuração do alarme será salva mesmo se o alarme estiver desligado. Se o alarme for ligado novamente pressionando **ALARM,** o alarme irá tocar com as configurações anteriores de alarme

USANDO A APLICAÇÃO “DTA Controller” PARA iPod touch/iPhone/iPad

Usando a aplicação gratuita “DTA Controller” para iPod touch/iPhone/iPad, você pode fazer configurações de alarme detalhadas que não podem ser feitas usando esta unidade sozinha. Para cada dia da semana, você pode especificar a hora do alarme (Alarme Semanal), e ajustar o IntelliAlarm conforme desejado.

O visor do painel frontal mostra informações para o Alarme Semanal que você configurou.

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
Segunda	Terça	Quarta	Quinta	Sexta	Sábado	Domingo

Para detalhes, consulte a descrição do “DTA Controller” na página web do produto.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se houver um problema com a unidade, procure primeiro na lista que se segue. Se você não conseguir resolver o problema com as soluções sugeridas ou se o problema não estiver na lista abaixo, desligue e desconecte o sistema, e consulte o revendedor autorizado da Yamaha ou o centro de serviço mais próximo.

Geral

Problema	Causa	Solução
Não há som nos falantes.	O volume pode estar muito baixo ou sem som.	Ajuste o nível de volume
	A fonte pode estar incorreta.	Selecione a fonte correta.
	Os falantes podem não estar bem conectados.	Verifique as conexões (☞ P. 2).
	O fone de ouvido está conectado.	Remova o fone de ouvido.
	O volume de um dispositivo externo conectado não é alto o suficiente.	Aumente o volume do dispositivo externo.
O som desliga de repente.	O temporizador pode estar ativado. (☞ P. 16).	Ligue o sistema e reproduza a fonte novamente.
	A função de desligamento automático do sistema pode ter sido operada.	Quando a hora especificada para for AUTO POWER OFF no menu Opções tiver decorrido (☞ P. 16) ou quando 60 minutos tiverem passado sem qualquer operação ser realizada após parar reprodução do dispositivo USB ou CD, a unidade irá desligar o sistema automaticamente.
O som está rachado/ distorcido ou há um ruído estranho.	O volume da fonte de entrada está muito alto, ou o volume dessa unidade está muito alto (especialmente o baixo).	Ajuste o volume com **VOLUME**, ou use o menu Opções (☞ P. 16) para ajustar A faixa de baixo. Se um dispositivo externo estiver sendo reproduzido, baixe o
A unidade não opera adequadamente.	A unidade pode ter recebido um forte choque elétrico como raio ou eletricidade estática	Reinicie o sistema segurando ⏻ por cerca de 10 segundos.
O sistema liga, mas se desliga imediatamente após ligar.		
Um equipamento digital ou de alta frequência produz ruídos.	A unidade pode estar localizada muito próxima a equipamento digital ou de alta frequência.	Coloque a unidade mais longe do equipamento.
A configuração do relógio foi apagada.	A unidade foi deixada por cerca de uma hora com o cabo de energia desconectado da tomada.	Conecte bem o cabo de energia na tomada e configure o relógio novamente (☞ P. 6).
O iPod não toca na hora do alarme mesmo que a fonte do alarme esteja definida para iPod.	The iPod não está colocado no dock iPod.	Coloque o iPod no dock iPod (☞ P. 3).
O alarme não toca.	A unidade está configurada para o modo de economia de energia.	No menu Opções, defina POWER SAVING para
O visor do painel frontal indica que "ALARME não funciona" e não é possível configurar o alarme		
A unidade se desliga repentinamente.	A função de desligamento automático pode estar ativada.	Quando o tempo especificado para AUTO POWER OFF no menu Opções tiver decorrido (☞ P. 16) ou quando 60 minutos tiverem passado sem qualquer operação ser realizada após parar a reprodução do dispositivo USB ou CD, a unidade desligará o sistema automaticamente.

iPod

Problema	Causa	Solução
Sem som.	O iPod não está bem colocado no dock iPod.	Remova o iPod da unidade e então, coloque-o novamente no dock iPod (☞ P.3).
	Os fones de ouvido do iPod estão conectados.	Remova os fones de ouvido.
	A versão de software do iPod não foi atualizada.	Faça download do último software iTunes para atualizar a versão de software do iPod para a última versão.
O iPod não carrega.	O iPod não está bem colocado no dock iPod.	Remova o iPod da unidade e então, coloque-o novamente no dock iPod (☞ P. 3).
	USB foi selecionado como fonte de áudio.	Selecione uma fonte de áudio diferente de USB
O visor do painel frontal indica "iPod desconhecido" quando você conecta o iPod.	O iPod sendo usado não é suportado pela unidade	Use um iPod suportado (☞ P. 25).

Reprodução de disco

Problema	Causa	Solução
O disco não pode ser inserido.	Há outro disco inserido.	Ejete o disco com ⏏
	Você está tentando inserir um disco que não pode ser usado por esta unidade.	Use um disco suportado pela unidade (☞ P. 24).
Algumas operações de botões não funcionam.	O disco colocado na unidade pode não ser compatível.	Use um disco suportado pela unidade (☞ P. 24).
A reprodução não inicia imediatamente após pressionar ►II (para imediatamente).	O disco pode estar sujo.	Limpe o disco (☞ P. 24).
	O disco colocado na unidade pode não ser compatível.	Use um disco suportado pela unidade (☞ P. 24).
	Se a unidade foi movida de um local frio para quente, pode ter se formado uma condensação nas lentes de leitura do disco.	Espere por uma ou duas horas até que a unidade se ajuste à temperatura ambiente e tente novamente.
O visor do painel frontal indica "sem operação" e um disco não pode ser inserido ou ejetado.	O menu Opções é exibido. Alternativamente, o alarme está sendo reproduzido.	Pressione **OPTION** para sair do menu Opções. Alternativamente, pressione **ALARM** para parar o alarme
Quando você insere um disco, o visor do painel frontal indica "Sem Disco" ou "CD desconhecido."	O disco colocado na unidade pode não ser compatível.	Use um disco suportado pela unidade (☞ P. 24).
	O disco pode estar sujo ou um objeto estranho pode ter grudado a ele.	Limpe o disco. Alternativamente, remova quaisquer objetos estranhos que tenham grudado no disco(☞ P. 24).
	O disco não contém arquivos reproduzíveis.	Use um disco com arquivos reproduzíveis (☞ P. 24).
	O disco foi inserido de cabeça para baixo.	Insira o disco com o rótulo voltado para cima.

Reprodução do dispositivo USB

Problema	Causa	Solução
O arquivo MP3/WMA no dispositivo USB não toca.	O dispositivo USB não é reconhecido.	Desligue o sistema e reconecte o dispositivo USB à unidade. Se as soluções acima não resolverem o problema, o dispositivo USB não é reproduzível na unidade (☞ P. 24).
	O dispositivo USB não contem arquivos reproduzíveis.	Use um dispositivo USB com arquivos reproduzíveis (☞ P. 24).
Quando você conecta um dispositivo USB, o visor do painel frontal indica "Sobrecorrente de USB" e então o visor do painel frontal se apaga	Um dispositivo USB incompatível foi conectado à unidade. Alternativamente, o dispositivo USB não está bem conectado à unidade.	Desligue o sistema e reconecte o dispositivo USB à unidade. Se as soluções acima não resolverem o problema, o dispositivo USB não é reproduzível na unidade (☞ P. 24).

Bluetooth

Problema	Causa	Solução
Não é possível parear esta unidade com o outro componente.	O outro componente não suporta A2DP.	Realize operações de pareamento com um componente que suporte A2DP.
	Um adaptador Bluetooth, etc. que você deseja parear com esta unidade tem uma senha diferente de "0000".	Use um adaptador Bluetooth, etc. cuja senha seja "0000".
	Esta unidade e o outro componente estão muito afastados.	Mova o outro componente mais próximo da unidade.
	Há um dispositivo próximo (forno de micro-ondas, rede sem-fio, etc.) que libera sinais na banda de frequência 2.4 GHz.	Mova esta unidade longe do outro dispositivo que está emitindo sinais de frequência de rádio.
Não é possível estabelecer uma conexão Bluetooth.	Esta unidade não está registrada na lista de conexão de Bluetooth do componente.	Realize as operações de pareamento novamente (☞ P. 11).
Nenhum som é reproduzido ou o som é interrompido durante a reprodução.	A conexão Bluetooth dessa unidade com o outro componente está desconectada.	Realize as operações de conexão de Bluetooth novamente (☞ P. 12).
	Esta unidade e o outro componente estão muito longe um do outro.	Mova o outro componente mais próximo dessa unidade.
	Há um dispositivo próximo (forno de micro-ondas, rede sem-fio, etc.) que libera sinais na banda de frequência 2.4 GHz.	Mova esta unidade longe do outro dispositivo que está emitindo sinais de frequência de rádio.
	A função Bluetooth do outro componente está desligada.	Ligue a função Bluetooth do outro componente
	O outro componente não está configurado para enviar sinais de áudio de Bluetooth para esta unidade	Verifique que a função Bluetooth do outro componente esteja configurada adequadamente.
	A configuração de pareamento do outro componente não está definida para esta unidade.	Defina a configuração de pareamento do outro componente para esta unidade.
	O volume do outro componente está definido para o mínimo.	Aumente o nível do volume.

Recepção FM

Problema	Causa	Solução
Muito ruído.	A antena pode estar conectada incorretamente.	Certifique-se de que a antena está conectada adequadamente (☞ P. 2) ou use uma antena externa disponível comercialmente.
	A antena está muito perto da unidade ou de um dispositivo eletrônico.	Posicione a antena o mais longe possível da unidade ou do dispositivo eletrônico.
Muito ruído durante a transmissão estéreo.	A estação de rádio que você selecionou pode estar longe da sua área ou a recepção de ondas de rádio está fraca na sua área.	Tente sintonizar manualmente para melhorar a qualidade de sinal (☞ P. 13) ou use uma antena externa disponível comercialmente.
Mesmo com uma antena externa, a recepção de ondas de rádio é fraca. (Som está distorcido.)	Pode haver ocorrido uma reflexão multicaminhos ou outras interferências de rádio.	Altere a altura, direção ou localização da antena (☞ P. 2).

Controle remoto

Problema	Causa	Solução
O controle remoto não funciona adequadamente.	O controle remoto pode estar sendo usado for a de sua faixa de operação.	Para informações sobre a faixa de operação do controle remoto, consulte "Como usar o controle remoto" (P. 1).
	O receptor de sinal do controle remoto na unidade (☞ P. 4) pode estar exposto à luz solar direta ou iluminação (lâmpadas fluorescentes invertidas).	Altere a iluminação ou orientação da unidade.
	A bateria pode estar gasta	Substitua a bateria por uma nova (☞ P. 1).
	Há obstáculos entre o receptor do sinal do controle remoto na unidade (☞ P. 4) e o controle remoto.	Remova os obstáculos.

NOTAS SOBRE DISCOS E DISPOSITIVOS USB

Informações do CD

Esta unidade é projetada para uso com Cd de áudio, CD-R*, e CD-RW* com os seguintes logos.

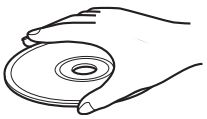
∗ Formato de CD-R/RW ISO 9660

Esta unidade pode reproduzir discos que contenham qualquer uma das marcas de logo acima. Uma marca de logo de disco é impressa no disco e na capa do disco.

- Não carregue qualquer outro tipo de disco nesta unidade. Fazê-lo poderá danificar esta unidade.
- O CD-R/RW não pode ser reproduzido novamente a menos que finalizado.
- Alguns discos não podem ser reproduzidos novamente dependendo das características do disco ou condições de gravação.
- Não use quaisquer discos de formato não padrão como discos em formato de coração.
- Não use discos com muitos riscos na superfície.
- Não carregue um disco quebrado, lascado ou colado.
- Não use discos de 8 cm.

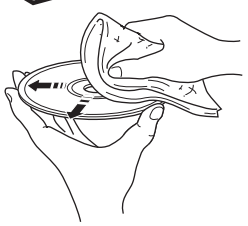
Manuseando um disco

- Não toque na superfície do disco. Segure um disco pela ponta (e furo central).



- Não use um lápis ou marcador pontiagudo para escrever no disco.
- Não coloque uma fita, vedação, cola, etc., em um disco.
- Não use uma cobertura protetora para prevenir riscos.
- Não carregue mais de um disco nesta unidade ao mesmo tempo. Isso pode causar dano a ambos, esta unidade e os discos.
- Não insira quaisquer objetos estranhos no leitor de CDs.
- Não exponha um disco à luz solar direta, alta temperatura, alta umidade ou muita poeira.

- Se um disco se tornar sujo, limpe com um pano seco e limpo do centro para as bordas. Não use limpadores de disco ou thinner.
- Para evitar o mau funcionamento, não use um limpador de lentes disponível comercialmente.



Informações do dispositivo USB

Esta unidade suporta dispositivos USB de classe de armazenamento em massa (por exemplo, memória flash ou reprodutores de áudio portáteis) usando o formato FAT16 ou FAT32.

- Alguns dispositivos podem não funcionar adequadamente, mesmo que atendam aos requisitos.
- Não conecte dispositivos diferentes de dispositivos USB de classe de armazenamento em massa (tais como carregadores USB ou hubs USB), PCs, leitores de cartão, um HDD externo, etc
- A Yamaha não será responsável por quaisquer danos ou perda de dados no dispositivo USB que ocorram enquanto o dispositivo estiver conectado a esta unidade.
- A reprodução e fonte de energia para todos os tipos de dispositivos USB não são garantidos.
- Dispositivos USB com criptografia não podem ser usados.

Sobre arquivos MP3 ou WMA

- A unidade pode reproduzir:

Arquivo	Bitrate (kbps)	Frequência de amostragem (kHz)
MP3	8-320**	16-48
WMA	16-320**	22.05-48

** Ambas, bitrates constantes e variáveis são suportadas.

- Os números máximo de arquivos/pastas que podem ser reproduzidos na unidade são como segue:

	CD de dados	USB
Número máximo total de arquivos	512	9999
Número máximo de pastas	255	999
Número máx. de arquivos por pastas	511	255

- Arquivos protegidos por direitos autorais não podem ser reproduzidos.

ESPECIFICAÇÕES

◆SEÇÃO DO REPRODUTOR

iPod (Conexão digital) [A partir de julho de 2012]

- Modelos de iPod compatíveis
  .....iPod touch (1ª, 2ª, 3ª e 4ª gerações)
  iPod nano (2ª, 3ª, 4ª, 5 ª e 6 ª gerações)
- Modelos de iPhone compatíveis
  ..... iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone
- Modelos de iPad compatíveis ..... iPad (3ª geração), iPad 2, iPad

• Um iPod pode não ser detectado pela unidade ou alguns recursos podem não ser compatíveis, dependendo do modelo ou versão do software do iPod.

CD

- Mídia.....CD, CD-R/RW
- Formato de áudio.....CD de Áudio, MP3, WMA

USB

- Formato de áudio ..... MP3, WMA

AUX

- Conector de entrada.....3.5 mm (1/8 ") STEREO mini jack

◆SEÇÃO Bluetooth

- VersãoBluetooth .....Ver. 2.1+EDR
- Protocolos suportados..... A2DP, AVRCP
- Codecs suportados ..... SBC, AAC
- Saída sem-fio..... Bluetooth Class 2
- Distância máxima de comunicação ..... 10 m (sem obstruções)

◆SEÇÃO DO AMPLIFICADOR

- Saída de energia máxima .....15 W + 15 W (6 Ω 1 kHz, 10 % THD)
- Fones de ouvido
  .....3.5 mm (1/8 in) STEREO mini jack (Impedância 16 a 32 Ω)
- Características do equalizador
  EQ Low (Graves)/EQ Mid (Médios)/EQ High (Agudos) ..... ±10 dB

◆SEÇÃO DO SINTONIZADOR

Faixa de sintonização

- FM .....87.50 to 108.00 MHz

◆SEÇÃO DO FALANTE

- Tipo ..... Reflexo de baixo completo tipo escudo não magnético
- Driver.....11 cm (4-1/2") tipo cone ×1
- Resposta de frequência..... 50 Hz a 20 kHz (–10 dB)
- Dimensões (L × A × P)
  .....129 (5-1/8") × 126 (5") × 251 (9-7/8") mm
- Peso.....1.7 kg (3.7 lbs.)

◆GERAL

- Fonte de energia..... AC 230 V, 50 Hz
- Consumo de energia ..... 30 W
- Consumo com sistema desligado
  ..... 3.0 W ou menos (NORMAL)/0.5 W ou menos (ECO)
- Dimensões (L × A × P)
  .....180 (7-1/8") × 127 (5") × 273 (10-3/4") mm
- •Peso.....2.7 kg (6.0 lbs.)

As especificações estão sujeitas à alteração sem aviso prévio.

---

iPod, iPhone, iPad

"Feito para iPod", "Feito para iPhone" e "Feito para iPad" significa que um acessório eletrônico foi projetado para especificamente se conectar a um iPod, iPhone ou iPad, respectivamente e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou sua conformidade com os padrões de segurança e regulamentação. Por favor, note que o uso deste acessório com iPod, iPhone ou iPad pode afetar o desempenho sem fio.
iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch e iTunes são marcas registradas da Apple Inc., registrada nos E.U.A. e outros país

SEGURANÇA DE LASER

Esta unidade emprega um laser. Devido a possíveis ferimentos nos olhos, apenas uma pessoa qualificada para o conserto deve remover a tampa ou tentar consertar este dispositivo.

PERIGO

Esta unidade emite uma radiação a laser visível quando aberta. Evite exposição direta dos olhos ao feixe. Quando esta unidade for colocada na tomada, não coloque seus olhos próximos à abertura do leitor de CDs e outas aberturas para olhar internamente.

Bluetooth

- *Bluetooth* é uma tecnologia para comunicação sem fio entre dispositivos dentro de uma área de cerca de 10 metros (33 pés) empregando a banda de frequência de 2.4 GHz, uma banda que pode ser usada sem licença.
- Bluetooth é uma marca registrada da *Bluetooth* SIG e é usada pela Yamaha de acordo com um acordo de licença.

Trabalhando com comunicações Bluetooth

- A banda de 2.4 GHz usada pelos dispositivos compatíveis Bluetooth é uma banda de rádio compartilhada por muitos tipos de equipamento. Enquanto dispositivos compatíveis Bluetooth usam uma tecnologia minimizando a influência de outros componentes usando a mesma banda de rádio, tal influência pode reduzir a velocidade ou distância de comunicações e em alguns casos interromper comunicações.

- A velocidade da transferência de sinal e a distância na qual a comunicação é possível difere de acordo com a distância entre os dispositivos de comunicação, a presença de obstáculos, condições de ondas de rádio e o tipo de equipamento.
- A Yamaha não garante todas as conexões sem-fio entre esta unidade e dispositivos compatíveis com a função *Bluetooth.*

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte

Estes símbolos nos produtos, embalagens e / ou documentos anexos significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico.

Para o tratamento apropriado, recuperação e reciclagem de produtos velhos e baterias usadas, leve-os aos pontos de coleta aplicáveis, de acordo com a legislação nacional e das diretivas 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Ao descartar esses produtos e baterias corretamente, você ajudará a poupar recursos valiosos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um tratamento incorrecto de resíduos.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Informação sobre a eliminação em outros países fora da União Europeia]

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou revendedor e pergunte sobre o método de descarte correto.

Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser usada em combinação com um símbolo químico. Neste caso, em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos utilizados.

Information concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Note pour le symbole "pile" (les deux symboles du bas):

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien

Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie bitte alte Geräte und benutzte Batterien zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Direktive zur Verwendung chemischer Stoffe.

Användarinformation beträffande insamling och kassering av gammal utrustning och använda batterier

De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga insamlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.

Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Pb

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo y baterías usadas

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.

Pb

Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior):

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparaten en gebruikte batterijen

Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval.

Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.

Pb

Door deze producten en batterijen correct te verwijderen, helpt u natuurlijke rijkdommen te beschermen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, die zich zouden kunnen voordoen door ongepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Opmerking bij het batterijteken (onderste twee voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een scheikundig symbool. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, die is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек

Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/EC и 2006/66/ EC.

Pb

При надлежащей утилизации этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

Se houver manchas de cores ou ruído quando usado próximo a uma TV, mova esta unidade longe da TV ao usá-la

Não use esta unidade dentro de 22 cm (9 polegadas) de pessoas com um implante de marca-passo ou implante de desfibrilador.

Ondas de rádio podem afetas dispositivos médico-elétricos. Não use esta unidade próxima a dispositivos médicos ou dentro de instituições médicas.

O usuário não deve executar engenharia reversa, descompilar, alterar traduzir ou desmontar o software usado nesta unidade, seja em parte ou no todo. Para usuários corporativos, os próprios empregados da empresa, assim como seus parceiros de negócios devem observas as proibições contratuais estipuladas nesta cláusula. Se as estipulações desta cláusula e contrato não forem observadas, o usuário deverá descontinuar o uso do software imediatamente.

En cas de déformation des couleurs ou de bruit lorsque cet appareil est utilisé près d'un téléviseur, éloignez l'appareil du téléviseur.

Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux.
N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

L'utilisateur n'est pas autorisé à rétro-concevoir, décompiler, modifier, traduire ou désassembler le logiciel utilisé dans cet appareil, aussi bien dans ses parties que dans sa totalité. En ce qui concerne les utilisateurs en entreprise, les employés de l'entreprise proprement dite ainsi que ses partenaires commerciaux doivent respecter les interdictions figurant dans cette clause. Si les termes de cette clause et de ce contrat ne peuvent pas être respectés, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser le logiciel.

Falls Bild-oder Tonstörungen in Ihrem Fernseher auftreten, stellen Sie dieses Gerät weiter vom Fernsehgerät entfernt auf.

Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 22 cm von diesem Gerät entfernt bleiben.

Funkwellen können elektronische medizinische Geräte stören. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Einrichtungen.

Sie dürfen die Software in diesem Gerät weder ganz noch teilweise zurückentwickeln, dekompilieren, modifizieren, übersetzen oder zerlegen. Im Falle von gewerblichen Nutzern müssen sowohl das Personal als auch die Geschäftspartner der Firma die in dieser Klausel vertraglich vereinbarten Verbote beachten. Sollten die Vereinbarungen in dieser Klausel und diesem Vertrag nicht beachtet werden können, muss der Nutzer den Einsatz der Software umgehend einstellen.

Om det uppstår färgförändringar eller brus när systemet används i närheten av en TV bör du flytta enheten längre från TV:n vid användning.

Använd inte denna enhet inom 22 cm från personer med ett hjärtimplantat/pacemaker eller en implanterad defibrillator.

Radiovågor kan påverka elektromedicinsk utrustning.
Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning eller innanför sjukvårdsanläggningar.

Användaren får ej dekompilera, ändra, översätta eller på annat sätt nedmontera programvaran som används i denna enhet, vare sig delvis eller i sin helhet. För företagsanvändare skall de anställda på företaget såväl som dess affärspartner agera i enlighet med de avtal som föreskrivits i denna klausul. Om föreskrifterna i denna klausul samt detta avtal ej kan efterlevas skall användaren omedelbart avbryta användandet av programvaran.

In caso di macchie di colore o disturbi nell'utilizzo in prossimità di un televisore, allontanare l'unità dal televisore quando è in uso.

Non utilizzare l'unità entro 22 cm dalle persone con pacemaker cardiaco o un defibrillatore impiantato.

Le onde radio potrebbero interferire con gli apparecchi elettromedicali. Non utilizzare l'unità vicino ad apparecchi medici o all'interno di strutture mediche.

L'utente non deve eseguire reverse engineering, decompilare, alterare, tradurre o smontare il software utilizzato in questa unità, sia in parte che nella sua totalità. Gli utenti aziendali, sia impiegati dell'azienda stessa che partner in affari, dovranno osservare gli accordi contrattuali contenuti in questa clausola. Se quanto stipulato in questa clausola e in questo contratto non potesse essere osservato, l'utente dovrà immediatamente interrompere l'utilizzo di questo software.

Si se producen manchas de color o ruido cuando se utiliza cerca de un televisor, aleje esta unidad del televisor cuando la utilice.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos.
No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

El usuario no deberá invertir la ingeniería, alterar, traducir ni descompilar el software utilizado en esta unidad, ya sea en parte o totalmente. Los usuarios corporativos, los empleados de la propia corporación, así como sus socios comerciales deberán cumplir las prohibiciones contractuales estipuladas en esta cláusula. Si las estipulaciones de esta cláusula y de este contrato no se pueden cumplir, el usuario deberá suspender inmediatamente la utilización del software.

Mocht er enige kleurblokken of ruis voordoen wanneer in de buurt van een tv gebruikt, dient u deze eenheid van de tv weg te zetten als u deze gebruikt.

Gebruik deze eenheid niet binnen 22 cm van personen met een hartpacemakerimplantaat of defibrillatorimplantaat.

Radiogolven kunnen elektro-medische apparatuur beïnvloeden. Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische faciliteiten.

De gebruiker mag geen reverse engineering, decompilatie, wijzigingen, vertalingen of demontage uitvoeren op de software die, zij het als onderdeel of als geheel, in deze eenheid wordt gebruikt. Voor zakelijke gebruikers, werknemers van de onderneming zelf, evenals haar bedrijfspartners, moet de contractuele bannen die binnen deze clausule uiteen worden gezet, naleven. Als de punten van deze clausule en dit contract niet worden nageleefd, zal de gebruiker het gebruik van de software onmiddellijk stopzetten.

При возникновении цветных пятен на дисплее или помех во время использования устройства вблизи телевизора переместите аудиосистему подальше от телевизора.

Не используйте данное устройство ближе, чем в 22 см от людей с имплантированным кардиостимулятором или дефибриллятором.

Радиоволны могут оказать влияние на электронные устройства медицинского назначения.
Не используйте данный аппарат вблизи таких устройств или в медицинских учреждениях.

Пользователь устройства не должен проводить инженерный анализ, декомпилировать, изменять или дезассемблировать программное обеспечение, используемое в данном устройстве, ни частично, ни в целом. Корпоративные пользователи, сотрудники самой корпорации и их партнеры по бизнесу должны соблюдать договорные запреты, оговоренные в данной статье. Если условия данной статьи или данного договора не могут быть соблюдены, пользователь должен незамедлительно прекратить использование программного обеспечения.

We, Yamaha Music Europe GmbH hereby declare that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Nous, le fabricant Yamaha Music Europe GmbH, déclarons que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Hiermit erklärt die Yamaha Music Europe GmbH, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Yamaha Music Europe GmbH intygar härmed att detta system överensstämmer med de nödvändiga kraven och andra relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH dichiara con il presente che questa unità si trova in osservanza dei requisiti essenziali e delle altre normative pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

Nosotros, Yamaha Music Europe GmbH, declaramos por la presente que esta unidad cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE.

Wij, Yamaha Music Europe GmbH verklaren hierbij dat deze eenheid in compliantie is met de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van de Richtlijn 1999/5/EG.

Мы, компания Yamaha Music Europe GmbH, настоящим заявляем, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr. 22-34 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328, Jebel Ali - Dubai
Tel: +971-4-881-5868

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

CE

LASER	
Tipo	Laser semicondutor GaAS/GaAlAs
Comp. onda	790 nm
Energia de saída	7 mW
LASER	
Type	Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
Longueur d'onde	790 nm
Puissance de sortie	7 mW
LASER	
Typ	Halbleiterlaser GaAs/GaAlAs
Wellenlänge	790 nm
Ausgangsleistun	7 mW
LASER	
Typ	Halvledarlaser GaAs/GaAlAs
Våglängd	790 nm
Uteffekt	7 mW
LASER	
Tipo	Laser semiconduttore GaAs/GaAlAs
Lunghezza d'onda	790 nm
Potenza di uscita	7 mW
LÁSER	
Tipo	Láser semiconductor GaAs/GaAlAs
Longitud de onda	790 nm
Potencia de salida	7 mW
LASER	
Type	Halfgeleiderlaser GaAs/GaAlAs
Golflengte	790 nm
Uitgangsvermogen	7 mW
Лазер	
Тип	полупроводниковый лазер GaAs/GaAlAs
Длина волны	790 нм
Выходная мощность	7 мВт

CUIDADO

O uso de controles, ajustes ou execução de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados podem resultar em exposição perigosa à radiação.

AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.

ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican enste manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.

VAROITUS
Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK
Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.
Bemærk: Netafbryderen SYSTEM OFF/Standby er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N
Observer: Nettbryteren SYSTEM OFF/Standby er sekundert innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

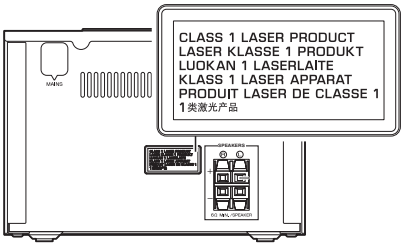
S
Klass 1 laseraparat
Varning! Om apparaten används på annat sättþän i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.
Observera! Strömbrytaren SYSTEM OFF/Standby är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

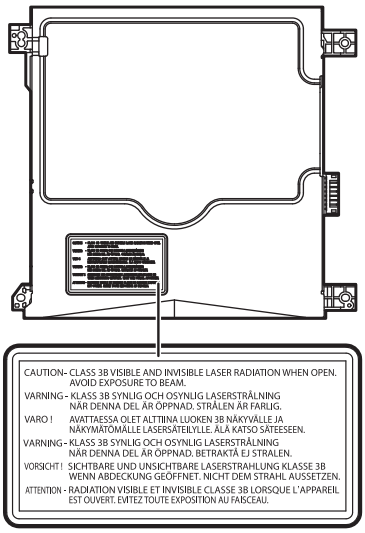
SF
Luokan 1 laserlaite
Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.
Huom. Toiminnanvalitsin SYSTEM OFF/Standby on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

VARNING!
OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

O componente laser neste produto é capaz de emitir radiação que excede o limite para Classe 1.
Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.
Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.
Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.
Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.
El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.
De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.
Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.




CAUTION- CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
VARO ! AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKEN 3B NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING - KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRALEN.
VORSICHT ! SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENTION - RADIATION VISIBLE ET INVISIBLE CLASSE 3B LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.

■ Para clientes do Reino Unido

Se as saídas da tomada da residência não forem adequadas para o plugue fornecido com este aparelho, ele deve ser cortado e um plugue de 3 pinos adequado deve ser colocado. Para detalhes, consulte as instruções descritas abaixo.

O plugue danificado da rede principal deve ser destruído, já que um plugue com uma corda flexível exposta é perigosa se colocada em uma saída de tomada.

■ Instruções Especiais para o Modelo do Reino Unido

IMPORTANTE

OS FIOS NA REDE PRINCIPAL TÊM CORES DE ACORDO COM O SEGUINTE CÓDIGO:
Azul: NEUTRO
Marrom: VIVO
Como as cores dos fios na rede principal deste aparelho podem não corresponder com as marcações de cores identificando os terminais no seu plugue, proceda como segue:
O fio que tem a cor AZUL deve ser conectado ao terminal que está marcado com a letra N ou que tenha a cor PRETA. O fio que tem a cor MARROM deve ser conectado ao terminal que está marcado com a letra L ou tem a cor VERMELHA.
Certifique-se de que nenhum núcleo está conectado ao terminal terra do plugue de três pinos.

Aviso Importante: Informações de Garantia para clientes da EEA* e Suíça

Português

Para informações de garantia detalhadas sobre este produto Yamaha e serviço de garantia Pan-EEA* e Suíça, por favor, visite o endereço do website abaixo (Arquivos impressos disponíveis em nosso website) ou contate o escritório do representante Yamaha de seu país. * EEA: Espaço Econômico Europeu

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Français

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz

Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz

Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera

Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza

Español

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland

Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte

http://europe.yamaha.com/warranty/

YAMAHA

Recycled Paper

© 2012 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION

Printed in Malaysia ZD95000